

Päähaku, kielten kandiohjelma: venäjä äidinkielenä

Valintakoe 24.5.2019 klo 9.00–13.00

Kirjoita henkilö- ja yhteystietosi tekstaamalla.

Kirjoita nimesi latinalaisilla kirjaimilla (abcd...), älä esimerkiksi kyrillisillä kirjaimilla (абвгд...).

Jos sinulla ei ole suomalaista henkilötunnusta, kirjoita sen asemesta syntymäaikasi.

Kirjoita henkilötiedot kaikille sivuille.

Sukunimi	
Kaikki etunimet	
Henkilötunnus	
Sähköpostiosoite	
Puhelinnumero	

Tarkista sivunumeroiden avulla, että olet saanut kaikki sivut.

Kirjoita alla olevaan laatikkoon nimikirjoituksesi merkinä siitä, että olet tarkistanut edellä mainitut asiat.

Nimikirjoitus	
---------------	--

Jos haluat, että tehtäviin kirjoittamasi vastaukset arvostellaan, jätä alla oleva laatikko tyhjäksi.

Jos haluat, että tehtäviin kirjoittamiasi vastauksia ei arvostella, kirjoita alla olevaan laatikkoon teksti "*Haluan, että vastauksiani ei arvostella*". Tässä tapauksessa saat vastauksistasi nolla pistettä.

Arvostelusta luopuminen	
-------------------------	--

Lue huolellisesti kaikki ohjeet läpi

- Tarkista, että saamassasi koenipussa on kansilehden ja ohjesivujen (sivut 1–2) lisäksi:
 - kysymys- ja vastausosio (sivut 3–11)
 - yksi ruutupaperiarkki omia muistiinpanoja varten (konseptipaperi)
- Vastaa tehtäviin ytimekkäästi ja koekirjallisuuden ja/tai aineiston mukaisesti. Ole huolellinen, että vastaat kuhunkin tehtävään oikean aineiston perusteella.
- Kirjoita vastauksesi tehtävänannossa ilmoitetulla kielellä. Muilla kielillä kirjoitettuja vastauksia ei huomioida arvostelussa.
- Kirjoita kukin vastaus sille varattuun tilaan. Arvostelija ei huomioi merkintöjä, jotka ovat vastaukselle varatun tilan ulkopuolella.
- Kirjoita vastauksesi lyijykynällä ja selvällä käsialalla. Arvostelija tulkitsee tulkinnanvaraiset merkinnät vähiten pisteitä tuottavan vaihtoehdon mukaisesti.
- Voit luonnostella vastauksiasi ruutupaperille. Ruutupaperille tekemiäsi merkintöjä ei huomioida arvostelussa. Olet saanut yhden arkin ruutupaperia. Voit tarvittaessa pyytää lisää ruutupaperia valvojalta.
- Pidä koemateriaalisi niin, että lähelläsi istuvat hakijat eivät pysty katsomaan vastauksiasi ja merkintöjasi.

Pisteyttäminen

Valintakoe pisteytetään asteikolla 0–100. Näet osakohtaiset pisteet tästä:

Osa	Voit saada	Sinut voidaan valita vain, jos saat
1	0–40 pistettä	vähintään 10 pistettä
2	0–30 pistettä	vähintään 10 pistettä
3	0–30 pistettä	vähintään 10 pistettä
yhteensä	0–100 pistettä	vähintään 50 pistettä

Mikäli et saa vaadittavaa vähimmäispistemäärää kokeen jostakin osasta, voidaan kokeesi muiden osien vastaukset jättää arvostelematta.

Kun aiot palauttaa koepaperit

Muista kirjoittaa koepaperinipun kansilehdelle allekirjoituksesi, sekä nimesi kaikille pyydetyille sivuille. Kun lähdet palauttamaan koepapereita, ota mukaasi kaikki tavarat istumapaikaltasi. Palauta kaikki saamasi paperit, myös suttupaperit, vaikket olisikaan tehnyt joitakin tehtäviä tai mitään tehtäviä. Todista henkilöllisyytesi, kun palautat paperit. Kokeen valvoja merkitsee kokeeseen osallistumisen ja koepapereiden palautuksen osallistujalistaan. Tarvittaessa saat kokeen valvojalta erillisen todistuksen valintakokeeseen osallistumisesta.

Tehtävä 2.2 (0–7 pistettä)

Seuraavassa on annettu tekokielen verbien taivutusmuotoja sekä niiden venäjänkieliset vastineet. Vastineet eivät ole oikeassa järjestyksessä. Määritä, mikä venäjän muoto vastaa kutakin tekokielen muotoa.

tujuse = _____
elvume = _____
utujuk = _____
tujuke = _____
elvuse = _____
elvuke = _____
utujum = _____

я сижу, ты любишь, он сидит, я люблю, я любил, ты сидишь, он любил

Tehtävä 2.3 (0–8 pistettä)

Seuraavissa viiden sanan ryhmissä yksi sana eroaa muista jonkin kieliopillisen piirteen perusteella. Alleiviivaa tämä sana ja perustele valintasi.

- a) тётушка, дедушка, матушка, бабушка, девушка
- b) брюки, сутки, зубы, деньги, щи
- c) сад, лес, пол, шкаф, стол
- d) мешать, советовать, уважать, понимать, помогать
- e) умный, красивый, дешёвый, почтовый, молодой

Perustelut:

a)

b)

c)

d)

e)

Osa 3 (0–30 pistettä)

Определите, какими частями речи являются подчеркнутые слова, приведите все их грамматические характеристики (то есть сделайте полный морфологический разбор).
Отвечайте по-русски.

По земле детородной ступая двумя,
Подражая весне, шелестя и шумя,
Отчеканит ли он благодарность
За едва обретенную парность?

Ты помнишь — в нашей будке сонной
В девяносто третьем году
Бухал пушечный воздух
И за всех отражался в пруду.

Мне неспокойно с собой, как хозяйке питбуля.
Вот я над малым селом многоглавая буря.
Вот я за мирным столом саблезубый ящер.
Лучше возьми меня за и задвинь меня в ящик.

... Когда-тогда труба
Восстанет дуть в гроба,
Взметая нас к поверхности и выше,
И твой восстанет прах,
Как в елочных шарах.

Расширяя дороги,
Въезжает зима тревоги,
Первая дрожь сезона,
Вне умысла и резона

Я стою у него часовым на часах.
На незримых руках, на земных небесах,
На кладбище, где вечные роды:
Встречи-проводы новой природы.

Valintakokeen ennakkomateriaalit 2019:

- Ivan Turgenev: *Pervaja ljubov'*. Verkosta luettaessa tulee käyttää [tätä lähdettä](#).
- Voit valmistautua osaan 3 esimerkiksi lukemalla luvut *Morfologija* ja *Slovoobrazovanie* kirjasta D. Ė. Rozental', I. B. Golub ja M. A. Telenkova: *Sovremennyj russkij jazyk*.

Venäjän (äidinkielenä) valintakokeen mallisvastaukset 2019

Osa 1

Venäjän kieli ja kirjallisuus -valintakokeen (venäjä vieraana kielenä) kirjallisuusvastausten arvostelukriteerit ovat seuraavat:

- Vastauksen itsenäisyys ja omaperäisyys (kriittinen / ei-kriittinen mahdollisten lähteiden käyttö)
- Pitäytyminen annetussa tehtävässä (kysymyksessä)
- Vastauksen loogisuus, kompositio ja argumentaatio
- Faktiset ja muodolliset virheet
- Etäisyys tarkasteltavaan kaunokirjalliseen teokseen (objektiivisuus / subjektiivisuus)

Tehtävä 2.1

поток	[п'л'т'ок]
отросток	[л'тр'ост'ок]
дóвод	[д'ов'эт]
городá	[г'эр'лдá]
осознавáть	[л'с'эзн'лв'át']

O-kirjamen kohdalla olevan vokaaliäänteen valinta määräytyy siten, että painollinen vokaali äännyy o-äänteenä, sananalkuinen painoton vokaali sekä painollista tavua edeltävän tavun vokaali [л]-äänteenä ja kaikissa muissa tavuissa olevat painottomat vokaalit [э]-äänteenä.

Tehtävä 2.2

tujuse	=	ты любишь
elvume	=	он сидит
utujuk	=	я любил
tujuke	=	я люблю
elvuse	=	ты сидишь
elvuke	=	я сижу
utujum	=	он любил

Tehtävä 2.3

- a) тетушка, дедушка, матушка, бабушка, девушка
Substantiivi *дедушка* eroaa muista, koska se kieliopilliselta suvultaan maskuliini. Muut ovat feminiinisiä.
- b) брюки, сутки, зубы, деньги, щи
Substantiivi *зубы* eroaa muista, koska vain sillä on olemassa myös yksikkömuodot.
- c) сад, лес, пол, шкаф, стол (kaksi täysin pistein hyväksyttävää vastausta)
1) Substantiivi *лес* eroaa muista, koska sen monikon nominatiivin päätte on *-a*.
2) Substantiivi *стол* eroaa muista, koska sen yksikön prepositionaalinen päätte on *-e*.
- d) мешать, советовать, уважать, понимать, помогать
Verbi *советовать* eroaa muista, koska siinä on *-ова*-suffiksi (muissa on *-а*-suffiksi) / koska se taipuu eri tavoin kuin muut, vrt.: *советовать – советуют*, mutta *мешать – мешают* jne.
- e) умный, красивый, дешёвый, почтовый, молодой
Adjektiivi *почтовый* eroaa muista, koska se on (substantiivista muodostettu) relatiivadjektiivi / koska siitä ei voi muodostaa vertailumuotoja (eikä siihen voi liittää adverbejä tyyppiä *очень*).

Osa 3

Подражая

1. Часть речи: деепричастие и/или глагол
2. Нач. форма: *подражая* или *подражать*
3. Постоянные морф. признаки
 - a. Вид: несовершенный
 - b. Возвратность: невозвратное
 - c. Переходность: непереходное
4. (Непостоянные признаки: неизменяемое)
5. (Синтаксическая роль: обстоятельство образа действия или подражая)

Huom! Sulussa oleva analyysi on valinnainen.

NB! Приведенное в скобках необязательно.

девятью третьем

1. Часть речи: числительное
2. Нач. форма: *девятью третьим*
3. Постоянные морф. признаки
 - a. составное
 - b. количественное
4. Непостоянные признаки:
 - a. Падеж: предложный
 - b. Род: мужской
 - c. Число: единственное
5. (Синтаксическая роль: определение или девятью третьем)

непокойно

1. Часть речи: наречие
2. Нач. форма: *непокойно*
3. Постоянные морф. признаки
 - a. разряд по значению: образ действия
4. (Непостоянные признаки: нет)
5. (Синтаксическая роль: обстоятельство образа действия или непокойно)

елочных

1. Часть речи: прилагательное
2. Нач. форма: *елочный*
3. Постоянные морф. признаки
 - a. качественное
4. Непостоянные признаки:
 - a. Падеж: предложный
 - b. Число: множественное
 - c. (Род: нет)
 - d. (Степень сравнения: положительная)
5. (Синтаксическая роль: определение или елочных)

въезжает

1. Часть речи: глагол
2. Нач. форма: *въезжать*
3. Постоянные морф. признаки
 - a. Вид: несовершенный
 - b. Возвратность: невозвратное
 - c. Переходность: непереходное
 - d. Спряжение: первое
4. Непостоянные признаки:

- a. Наклонение: изъявительное
 - b. Время: настоящее
 - c. Число: единственное
 - d. Лицо: третье
 - e. (Род: не определяется)
5. (Синтаксическая роль: сказуемое или везжает)

(у) него

- 1. Часть речи: местоимение
- 2. Нач. форма: *он*
- 3. Постоянные морф. признаки
 - a. Разряд по значению: личное
 - b. Лицо: третье
 - c. (Число: единственное)
 - d. Род: мужской
- 4. Непостоянные признаки:
 - a. Падеж: родительный
 - b. Число: единственное
- 5. (Синтаксическая роль: дополнение или у_него)